Wissenswerte Sachen

Passt schon (Todo bien)

Passt schon, mach dir keine Sorgen.

Kein Ding (No hay problema)

- Danke für deine Hilfe!

- Kein Ding!

Ich habe einen Kater (Tener resaca) die Katze / der Kater

Ich habe gestern zu viel getrunken, jetzt habe ich einen Kater.

Ich bin betrunken / besoffen / blau.

Bescheuert (Loco / Idiota)

Das ist doch bescheuert!

Kohle (Dinero)

Ich brauche mehr Kohle für den Urlaub.

Mach's gut (Cuídate)

Bis bald! Mach's gut!

Ach so (Ahora lo entiendo)

Ach so, jetzt verstehe ich es!

Hä (No entiendo)

Hä? Was meinst du damit?

Alter! (¡Hombre! ¡Tío!) – Alter Schwede! (madre mía)

Alter, das war unglaublich!

Krass (Impresionante, "brutal")

Das Konzert war echt krass!

Geil (Genial, fantástico) Voll geil

Der Film war total geil!

Bock haben (Tener ganas de hacer algo)

Hast du Bock, ins Kino zu gehen?

Kein Bock (No tener ganas de hacer algo)

Ich hab' echt keinen Bock auf Hausaufgaben.

Quatsch (Tonterías, disparates)

Das ist doch Quatsch!

Auf keinen Fall (De ninguna manera, ni de broma)

Gehst du heute zur Party? - Auf keinen Fall, ich bin zu müde.

Läuft (Funciona, va bien)

Wie läuft's? - Läuft!

Kumpel (Amigo, colega)

Ich treffe mich später mit meinem Kumpel.

Mega (Muy, extremadamente)

Das ist mega cool!

Jemandem auf den Keks gehen (Molestar, "sacar de quicio")

Dein ständiges Reden geht mir echt auf den Keks!

Verdammt (Maldita sea, expresión de frustración o sorpresa)

Verdammt, ich habe den Zug verpasst!

Tussi (Chica superficial, "pija")

Die neue Freundin von ihm ist total die Tussi.

Klugscheißer (Sabelotodo, alguien que siempre quiere tener la razón)

Sei kein Klugscheißer, du weißt es nicht besser!

Hau ab! (¡Vete! ¡Lárgate!)

Ich habe keine Lust mehr zu reden, hau ab!

UMGANGSSPRACHE

Mierda / Joder	**Scheiße! / Mist!**
Maldita sea	**Verdammt!**
Esto es una mierda	**Das ist Scheiße.**
Estoy hasta los cojones	**Ich hab die Schnauze voll.** **Hunde / Tiger - Schnauze**

Me tienes hasta los cojones	Du gehst mir auf den Sack.
Estoy harto	Ich hab die Nase voll.
Me da igual	Ist mir egal.
Me importa una mierda	Ist mir scheißegal.
Paso de esto	Scheiß drauf.
Qué cojones…	Was zum Teufel…?
Qué mierda es esto	Was soll der Scheiß?
Vete a la mierda	Verpiss dich.
Estamos jodidos	Wir sind am Arsch. Wir sind am Arsch der Welt.
Todo salió mal	Alles ging in die Hose.
Sí, claro…	Ja klar…
Genial…	Ganz toll…
No tengo ni idea	Kein Plan.
Déjame en paz	Lass mich in Ruhe.
Haz lo que quieras	Dann mach
Hazlo tú solo	Mach die Scheiße allein.

BELEIDIGUNGEN

Gilipollas / imbécil	Arschloch
Idiota	Idiot
Chalado / Loco	Spinner (sein – du bist ein Spinner – está loco de verdad) / Verrückt (sein – du bist verrückt)
Subnormal	Vollidiot
Capullo	Wichser
Cabrón	Mistkerl (hombre mierda)

Hijo de puta	Hurensohn
Cerdo	Schwein
Lameculos	Arschkriecher
Payaso	Clown
Tonto del culo	Trottel
Asqueroso	Widerling
Mierda humana	Drecksack
Imbécil integral	Komplett bescheuert
Estás mal de la cabeza	Du bist nicht ganz dicht
No tienes ni idea	Du hast keinen Plan
Que te jodan	Fick dich
Cállate	Halt den Mund / Halt die Fresse / Halts Maul
Me cago en ti	Scheib auf dich
Qué imbécil eres	Was bist du für ein Idiot
Eres basura	Du bist Abschaum

Was antwortest du in dieser Situation?

1. Dein Computer stürzt genau vor der Abgabe einer wichtigen Arbeit ab.
2. Ein Freund schlägt dir einen Plan vor, auf den du absolut keine Lust hast.
3. Jemand unterbricht dich ständig, während du redest.
4. Du siehst das Ergebnis einer Prüfung und es ist viel schlechter als erwartet.
5. Jemand fragt dich etwas, aber du hast wirklich keine Ahnung.
6. Ein Fremder redet dich auf der Straße grundlos blöd an.
7. Man zwingt dich, etwas zu tun, worauf du keinen Bock hast.
8. Ein Gruppenmitglied hat absolut nichts zur Gruppenarbeit beigetragen.
9. Jemand sagt etwas völlig Absurdes und Sinnloses.
10. Du merkst, dass der ganze Tagesplan komplett schiefgelaufen ist.

Discusión entre dos amigos

- ¿Has vuelto a llegar tarde otra vez?
- Sí, claro… genial, ahora resulta que soy el problema, qué cojones.

Discusión en el trabajo

- El informe está mal y encima lo entregaste tarde.
- Pues hazlo tú solo entonces, porque ya estoy hasta los cojones.

Discusión en el tráfico

- ¿Sabes usar el intermitente o eres subnormal?
- Vete a la mierda, que el idiota aquí no soy yo.